GE_GERICHTE ATAS/740/2006 vom 16. August 2006

GE Cour de justice, 2006-08-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_740_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/740/2006 du 16 août 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/740/2006 del 16 agosto 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■ ■ ■■ ■ ■■■■■ ■ ■■■■ ■ ■!"■■■ ■■■■#■ $ ■■■■%

■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■&'()&*++, ■■■■■&'-+&*++, ■"""■■■ ■. ■"/■.0■■■ ■0■!0■■■ ■■■■ ■■■■."■0 ■■ ■! /■■■■■ 1■■■2■■■ - ■ 3, ■ 4■ *++, ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■■ ■■■ ■■■ !■" # ■ ■ $■■■ % ■ &'!■ ■($■■■■)$■(■ ■ ■*) ■■■ ■■■+■■■" ■■■■■■ ,■■■■■■■ ■"■#■■■■ ■& !■" # ■ ■ $■■■■ ■■■■■ ■ "■#■■■"■■■ ■■■ ■ ■) ■■■ -■■■■ ■■■■■■■& ■ ■ ■■■■■&■■■■■ ■■■ ■■■■■!■■■■((■$) .■■■ ■■■■!■/011■,2■■■ %■■■ &3■&&■■■■- ■ ■■■■ ■■■ ■■■■■■-■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■ ■■■ ■■■■ ■■■& !■■■■■■ ■■■4■■■ ■■■■4 ■■■ ■50!■/011■,■■■■ %■ ■ "$6■■■"■ ■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 78/97100:■ 17; ■0 5■/■ ■?■#■■■)■"■■■ ■■■. ■ ■100:!■■■■■5@#■■■■A■#B ■■■"■■■ B■■■■■■"■■■(■# @ ■■■ ■■■)■■■■■■ ■■■ (■ ■■■$■ ■■■■ " ■■■ ■■■) ■■■ "■■■ #■ ■?■■■ ■ ■) ■■■)$■ ■■■■ 1/■ #■ ■■■ 1001■ (■ ■ ■"■#■■■ ■ !■■■$■■■& ■■■■■ ■?■#■■■)■ ($■)$!■ ■■■■ B■■■■■■ "■■■ (■# @ ■■■ ■■■)■■■■■■■■■" ■■■$■■■■)■■■■■+■$(■+■"■■■■■■D■E ■■■■(■)■?■■■)■(■ ■#) $■■■■■ ■■■■. ■■"■■■ ($. F■■■■■■(6■■■■ ■■■■■■■■■■D■ ■■■"■ ■■■)■■■■■#■ ■?■=■ C= ■■■■>■?■#■■■)■ "■■■ " . ■■■■ ■■■)■ "■.■■■■■"$6 ■) 6■■■■■ 1C■6$. ■ ■100:■■■)■ ■■■$)$■) ■■■■# ■■■ "G 66 ■■■■■■■ B■■■■■■"■■■■$■■■■■■■■:■#■ ■■■100:■(■ ■■■+$■■■) ■■■"■■■(■)■?■=■ 5= ■■■■ B■■■■■■"■■■■$■■■■■■■■ ■■■ ■)$■"■■■■(■) ■■■■■■■■ #■"■■■■■■ ■ ■■■))■) ■■■"■■■($. F■■■■■!■ (■ ■■■■■ ■)■ (■■■■$■■■■■■ ■■■))■) ■■■■"$6■■■"■ ■■■■■■■■■■■■■■■(■■■)■"■■■■■ ■■■ ##■■■ D■■■ ■■■■■■ # ■)■■■)■■■"■■■■■. ■■■■■■■"■■■■(■) ■■■■■■D■ ■■■"■ ■■■)■■■■■#■ ■?■!■■■)■■■■) ■■■■■■1/■#■ ■■■ 1001■■■)■■■■■1C■6$. ■ ■100:=■ ;= ■E ■■■) ■■■) ■■■#■■■$■■■(■ ■■■■■ B■■■■■■"■■■■$■■■■■■■■(■ # ■■■"E$)■B■ ■■■■■■6■)■■■■■ .■■■)■■■H■ ■I ■E■? ■■■■■)■"■■■■■. ■■■"■■■($. F■■■■■■"■■■ ■"■#■■■■ ■& ■H■ • &■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■"■■■■■■,■■■■ %■ #(■?■ ■■■"E ■■■■ ■■■■■■■"■■■1C■>■ ■■■100:!■■■■■ "■#■■■"■ ■■■■■■■■■$)$■■■66 ■ $■■■"■■■ ■■■. ■ ■ 1005■ ■■■■ C ■ ■■■100;■L■■■■■■ ■■■■& ■■■■ =■ • ■■■ ■ ■ ■ ■ ■ "■■■ ;■ >■ ■■■■)■ 100:!■ ■■■■ ■ ■■■■& !■ M-■■■■ ■■■■■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■' ■ ■ ■■■■- &&■■■■■ ■■■ ■ ■■■■■■ ■■■■ I■ ■■■ ■ ■6 #$■■■. ■ ■N■■■■■■8■>■ ■■■100;■■■■■■(■■■)■) ■■■"■■■■ B ■■■(■■■■■?■■■"■■■ ■ ■■■100;■■■■$)$■) ■■■■6$ $■■■L■■■■■■ ■ ■ ■& ■ ■&3■&■■■■- =■ • ■■■ ■■■ ■ ■ ■"■■■:■>■ ■■■■)■100:!■&3■&&■■■■- ■■■■■ ■6 #$■D■■■■■■■"■#■■■"■ ■■■■■■■■■)■ ■66 ■ $■■■ ■■■(@■■■ "■■■ &3■&&■ ■■■- ■ ■■■■ ■■■ ■ ■■■■■ - ■■■"■) ■■■ ■ #■?■■■ ■■■)■ ■■■) ■■■■■& =■

■■■■■■■ ■N■■■■■■■(■■■)■) ■■"■■■■ B ■■(■■■■■?■■■"■■■ ■
■■■■)■100:!■■■■■- ■"■) ■■"■■■(■ ■ ■■■■■■"■■■■■■■■■■D■■■■&',■O■ ■■&
■■■■ ($■ ■$■D■■■■■■■"■#■■■"■■■ ■■.■)■$)$■■66 ■ $■L■■ ■■ ■■))■)
■■"■(■ ■■■■■■ ■■D■E■■■■" . ■■■■J■■■■■■■■E$■@.■■L■ ■ ■■1005=■ :=
■■■■" ■■#■■■)■■ ■)■$)$■) ■■■■# ■■■■■+■(■) ■■■■■■■"■)■■■"■■■5■■
Q)■100:=■■■■■ B■■■■■■"■■■ ■$■■■■■■■■■■■■ ■6 #$■■■■D■E ■■■■■.
■■?■■■)■"■■■) ■■■■6$ ■ ■■■■■# ■)■■■)■"■■■ ■■■) ■■■■"■■■■■■■■"$■■■ ■6
+$!■■■■■■■■■■■■■■$)$■?■ "$■■■L■>■?■ =■

■0 ■"!/■ ■■■. ■ ■1000!■ @?■■■■■■■(■$"■ ■■■■■■■■■■■"■■■" . ■■=■■
■D■■■■■■■■■■ ■> ■)■■■■■■■ ■)■ (■■■■"E■■■■ "■■■■ ■■■■■(■■■)■)
■■"■■■■) ■■L■(■)■?■ ■M■)=■ ■?■■■"■■■■ ■■■■"■■■" . ■■■■■
#($)■■■)■■■■■■■■■■■"■■■■G■)=■8C■■■■=■ ■ ■■■ ■?■■■"■■■" . ■■■=■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 78/97100:■ 57; 1= &■■■ ■■■■G■)=■11■■■-■■■■M■
■.■■■■■■)■■■■■ ■■■■■. ?■■■■ ■"■(■ ■■■■■■ ■■■. ■ ■1000I!■■■■■■■■■■
"■■■ " . ■■■!■ ■■■■■ (■■■)■) ■■■■ "■■■ ■) ■■■ ■■■D■ ■■■■■ "■ ■■■)■ ■■■■ #■
■?■■■ ■ ■)■ (■)■?$■■■■ ■ ■6 #$#■■■)■■■■+■■■)=■ ■)!■■■■■(■■■)■) ■■■"■■■
■) ■■■L■(■)■?■ ■■■ ■■■(■"■L■■■■■" 66$ ■■■■■■■■) ■■■■■■(■■■)■)
■■■"■■■■) ■!■■■■?#■■■)$■■■ "■■■■ ■. ■■■ "■■■ ■ B ■■■ (■■■■■?■■■ ■+ ■)■■■)■
$.■■■)■■■■■■■#■■■)■ ■■■■ # #■■■)■ "■■■ " . ■■■!■ ■)■ ■■■■ (■■■)■) ■■■"■■■■)
■!■■■■?#■■■)$■■■"■■■■■. ■■■"■■■■ B ■■■(■■■■■?■■■■+
■)■■■)■$.■■■)■■■■■■■#■■■)■ ■■■■# #■■■)■"■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■"■■■#■
■?■■■M■■6=■■■)=■15■■■-■■■I=■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■!■ ■■■■> ■)■■■ L■ ■■■■ (
■■■)■) ■■■ "■■■ ■) ■■■ ■)■ L■ ■G■. ■ "■■■ ■ B ■■■ (■■■■■?■■■ ■+ ■)■■■)■
■■■■ # #■■■)■ "■■■ ■■■■ ■ ■■■■■■ ■■■ "■■■ #■ ■?■■■ ■■■■■ ■)$ K)■■■"■■■■
■■■■# #■■■)■"■■■" . ■■■■ M -■ ■?■■■ "■■■ (■# @ ■■■ ■■■)■■■■■■ ■■■ " ■■■$■
■■■■ (■)■?■■■ (■ ■ #) $■ "■■■■ (■■■)■) ■■■■"■■■■) ■■■■■D■ ■■■■■"■
■■■)■■■■■#■ ■?■■■(■ ■■■■■■"■#■■■"■■■ ■!■■■)■"■■■1/■#■ ■■■ 1001■ ■■■■
1C■ 6$. ■ ■ 100:!■ "■)■■■ L■ ■■■D■■■■■■■ ■■■■ >■?■#■■■)■ "■■■ " . ■■■■
■■■)■ "■.■■■■■ ■+$■■■) ■=■ C= &■■■ ■■■■■■■" ■■■#■■■)■■■("■)■!■■■■■(
■■■)■) ■■■"■■■■ B ■■■(■■■■■?■■■"■■■"■#■■■"■■■ ■■■■■1C■ 6$. ■
■100:■■■■)■"■■■;8G ■■■D■E■■■■ " . ■■■!■ ■)■■■■■■■■■ C9E089■6
=■;0!■■■■■(■■■)■) ■■■"■■■■) ■■■■■D■ ■■■■(■■■"■■■)■■■■■#■ ■?■■■(■
■■■■■"■#■■■"■■■ ■ ■E$■@.■■L■ ■ ■(■"■■■■■!■ "■(■ ■■■ ■■■■ > ■ ■ "$)■ #
■■■■)■ (■ ■ ■■■■ (■)■?■■■ >■■■D■G■■■■# #■■■)■"■■■) ■■■■6■)■"■■■■■■(
■■■)■) ■■■"■■■■) ■■■ ■■■"■■■■■■"■#■■■ ■!■■■■■■ ■> ■)■ " . ■$■B$■$6 ■ ■
■■■"■■■■■))■■■(■■■)■) ■■■■■")■L■"■■■■ ■)$ K)■■■■ #(■■■■■) ■■■■■■
■■■■■ # ■)■■■)■"■■■■■■■■■4■ =■ ■■■■ ■)$ K)■■■■
■)■■■■■■■■$■■■■■■)■■■+■# ■ #■#■■■$?■■■■■■■ ■■■■G■)=■ ■
■■■■)■100CI■ ;= ■■■■■■$# ■■■#■■■)■■■■■■■ ■■■(■ N■!■■■■■(■$"■
■■■$)■■■)■? ■)■)■■■M■)=■8C■■■■=■1■■■■■■■)■■■ /9%■■■■=■
■■■D■G■■■■# #■■■)■"■■■) ■■■■6■)=■ 1= ■EF■■
■"■#■■■■■■■)■■■)■D■■■■"■■■B■■■ ■=■ C= ■)■D■■■■■■■■(■$"■ ■■■■■)■?
■)■)■=■ 5= ■■■6 #■■■■■■■■(■) ■■■■"■■■■■■D■G■■■■■■■■(■■■.■■■)■6 #■ ■
■■■ ■ ■■■■ ■) ■■■■■■($■■■■)■■■ K)■ "■■■■■ ■■■■ "$■■■ ■ "■■■ C0■ > ■ ■■■
"@■■■ ■■■■ ■) 6 ■■■) ■■■ (■ ■ (■ ■ ■■■ ##■■■"$■ ■" ■■■■$■ ■■■■ B■■■■■■6$"$
■■■■"■■■■■■■■ ■■■■■■!■&■AT■ U■ A 6D■■■ ■:!■:005■■■■ ■■■ !■■■■■) ■■■

■+■#(■■ ■■=■ ■■■ "$■■ ■ ■■■ (■■)■ K) ■■ (■ ■?$=■ ■■■ #$# ■■ ")■
H■ ■I■ ■" D■■ ■ ■+■■)■#■■)■ D■■■■■■ "$■ ■ ■■ ■■■ ■■ ■ ■■)■ "$■
■■ B)■■ ■ ■■■ ■ ■■■ ■)■ (■■■■■ "■■ ■■■ "$■ ■ ■■■))■D■$■J■BI■■+(
■■ ■(■ ■D■■■■■#) 6■■ ■■■■) #■■(■. ■"■#■■"■ ■■■))■■ ■■) ■■"$■ ■
■J■■I■( )■ ■■■■■ ?■■)■ ■■ ■■■■■■■■■"■■■ ■■ ■($■■■)■■)=■&
■■■■#$# ■■ ■■■■ ■) ■■)■(■■■■■■■) ■■$■$#■■)■■$■■#$ $■■■
■■■■■)) ■■■■I■BI■■)■■I■■ 4"■■■■■!■■■■ B■■■■■6$"$
■■■"■■■■■■■ ■■■■■■■■■(■ ■■(■■■■■) ■ ■■■■#■) @ ■■■■ ■■■■
■■ ■ ■■D■G ■■ "■. ■■"$■■■ ■ ■ ■■■.■B■■=■■■■#$# ■■"■■ ■■ ■
■■#■■) ■■■ ■■■■■ ■■■■■■■# F■■■■ "■■ (■■.■!■ D■ ■ ■■ ■)■ > ■)■!■
■ ■■ ■ D■■■ ■■■ "$■ ■ ■■ ■))■D■$■■ ■)■ ■G■■.■■ ((■■ "■■■■
■■D■■■■■■■■■■■■■■$)$■■+($" $■■■■■ ■■ ■ ■■)■M■
)=■<C1!■<0:■■)■<0/■■■I=■ ■ ■■■? ■66 ■ ■ ■ ■ ■ 3■■ "■■ ■■ ■■ ■
■■■■ $■ "■■)■■H■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■ ■■■■■ (■■■ ■6 #■■"■■(
$■■■)■■ K)■■■)■■) 6 $■■■■+■(■) ■■■■ ■■ ■D■EL■■E■66 ■■■6$"$
■■■ "■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■(■ ■■■■? ■66■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.